

# Rely+On™ PeraSafe™

LANXESS

Dezinfectant de Nivel Înalt Pentru Dispozitive Medicale  
Pentru utilizare la dispozitive medicale invazive și neinvazive.

## Aplicații și instrucțiuni de utilizare

Aceste instrucțiuni de utilizare (IdU) trebuie consultate împreună cu eticheta și fișa cu date de securitate a produsului.

Rely+On™ PeraSafe™ este destinat utilizării la endoscoape rigide și flexibile, catetere, transducere și alte instrumente și echipamente termolabile. Pentru o listă cu aprobările producătorului contactați reprezentantul local.

A nu se utiliza pe materiale realizate din cupru, alamă, oțel moale, cauciuc natural, cauciuc nitrilic, periuțe de dinți cu păr natural sau cauciuc EPDM.

La manipularea prafului și utilizarea soluției de Rely+On™ PeraSafe™ purtați întotdeauna protecție adecvată pentru ochi. Acolo unde se prevede contactul cu praful, asigurați o ventilație adecvată și/sau protecție a căilor respiratorii (de ex. mască chirurgicală).

Soluțiile de Rely+On™ PeraSafe™ pot fi utilizate pentru până la 20 cufundări sau 12 ore, oricare survine mai întâi.

Instrumentele trebuie pre-curățate cu detergent de uz medical cu pH neutru pentru a îndalura toate impuritățile vizibile și clătite foarte bine pentru a îndalura tot detergentul înainte de dezinfectarea cu Rely+On™ PeraSafe™. Aveți grijă ca toate suprafețele echipamentului să fie în contact cu soluția.

Instrumentele foarte murdare pot produce o degradare mai rapidă a nivelului de acid peracetic prezent, ducând la scăderea numărului maxim de cufundări.

Compoziție: Substanță activă; acid peracetic acid, generat in-situ (c. 0,25% w/v la 16,2 g/litru); surfactanți; inhibitor de coroziune; excipienți.



Rely+On™ PeraSafe™ trebuie păstrat în recipientul original, sigilat, preferabil la temperaturi ce nu depășesc 25°C și la umiditate relativă de 60%. Păstrarea pentru perioade scurte la temperaturi ce nu depășesc 30°C și 65% umiditate relativă nu va afecta performanța produsului.

Preparați numai la concentrația specificată pe etichetă, de 16,2 g/litru. NU preparați soluții cu concentrație foarte puternică, pentru diluare ulterioară.

# Rely+On™ PeraSafe™

LANXESS

Dezinfectant de Nivel Înalt Pentru Dispozitive Medicale  
Pentru utilizare la dispozitive medicale invazive și neinvazive.

## Aplicații și instrucțiuni de utilizare

Aceste instrucțiuni de utilizare (IdU) trebuie consultate împreună cu eticheta și fișa cu date de securitate a produsului.

Rely+On™ PeraSafe™ este destinat utilizării la endoscoape rigide și flexibile, catetere, transducere și alte instrumente și echipamente termolabile. Pentru o listă cu aprobările producătorului contactați reprezentantul local.

A nu se utiliza pe materiale realizate din cupru, alamă, oțel moale, cauciuc natural, cauciuc nitrilic, periuțe de dinți cu păr natural sau cauciuc EPDM.

La manipularea prafului și utilizarea soluției de Rely+On™ PeraSafe™ purtați întotdeauna protecție adecvată pentru ochi. Acolo unde se prevede contactul cu praful, asigurați o ventilație adecvată și/sau protecție a căilor respiratorii (de ex. mască chirurgicală).

Soluțiile de Rely+On™ PeraSafe™ pot fi utilizate pentru până la 20 cufundări sau 12 ore, oricare survine mai întâi.

Instrumentele trebuie pre-curățate cu detergent de uz medical cu pH neutru pentru a îndalura toate impuritățile vizibile și clătite foarte bine pentru a îndalura tot detergentul înainte de dezinfectarea cu Rely+On™ PeraSafe™. Aveți grijă ca toate suprafețele echipamentului să fie în contact cu soluția.

Instrumentele foarte murdare pot produce o degradare mai rapidă a nivelului de acid peracetic prezent, ducând la scăderea numărului maxim de cufundări.

Compoziție: Substanță activă; acid peracetic acid, generat in-situ (c. 0,25% w/v la 16,2 g/litru); surfactanți; inhibitor de coroziune; excipienți.



Rely+On™ PeraSafe™ trebuie păstrat în recipientul original, sigilat, preferabil la temperaturi ce nu depășesc 25°C și la umiditate relativă de 60%. Păstrarea pentru perioade scurte la temperaturi ce nu depășesc 30°C și 65% umiditate relativă nu va afecta performanța produsului.

Preparați numai la concentrația specificată pe etichetă, de 16,2 g/litru. NU preparați soluții cu concentrație foarte puternică, pentru diluare ulterioară.

# Rely+On™ PeraSafe™

LANXESS

Dezinfectant de Nivel Înalt Pentru Dispozitive Medicale  
Pentru utilizare la dispozitive medicale invazive și neinvazive.

## Aplicații și instrucțiuni de utilizare

Aceste instrucțiuni de utilizare (IdU) trebuie consultate împreună cu eticheta și fișa cu date de securitate a produsului.

Rely+On™ PeraSafe™ este destinat utilizării la endoscoape rigide și flexibile, catetere, transducere și alte instrumente și echipamente termolabile. Pentru o listă cu aprobările producătorului contactați reprezentantul local.

A nu se utiliza pe materiale realizate din cupru, alamă, oțel moale, cauciuc natural, cauciuc nitrilic, periuțe de dinți cu păr natural sau cauciuc EPDM.

La manipularea prafului și utilizarea soluției de Rely+On™ PeraSafe™ purtați întotdeauna protecție adecvată pentru ochi. Acolo unde se prevede contactul cu praful, asigurați o ventilație adecvată și/sau protecție a căilor respiratorii (de ex. mască chirurgicală).

Soluțiile de Rely+On™ PeraSafe™ pot fi utilizate pentru până la 20 cufundări sau 12 ore, oricare survine mai întâi.

Instrumentele trebuie pre-curățate cu detergent de uz medical cu pH neutru pentru a îndalura toate impuritățile vizibile și clătite foarte bine pentru a îndalura tot detergentul înainte de dezinfectarea cu Rely+On™ PeraSafe™. Aveți grijă ca toate suprafețele echipamentului să fie în contact cu soluția.

Instrumentele foarte murdare pot produce o degradare mai rapidă a nivelului de acid peracetic prezent, ducând la scăderea numărului maxim de cufundări.

Compoziție: Substanță activă; acid peracetic acid, generat in-situ (c. 0,25% w/v la 16,2 g/litru); surfactanți; inhibitor de coroziune; excipienți.



Rely+On™ PeraSafe™ trebuie păstrat în recipientul original, sigilat, preferabil la temperaturi ce nu depășesc 25°C și la umiditate relativă de 60%. Păstrarea pentru perioade scurte la temperaturi ce nu depășesc 30°C și 65% umiditate relativă nu va afecta performanța produsului.

Preparați numai la concentrația specificată pe etichetă, de 16,2 g/litru. NU preparați soluții cu concentrație foarte puternică, pentru diluare ulterioară.

# Rely+On™ PeraSafe™

LANXESS

Dezinfectant de Nivel Înalt Pentru Dispozitive Medicale  
Pentru utilizare la dispozitive medicale invazive și neinvazive.

## Aplicații și instrucțiuni de utilizare

Aceste instrucțiuni de utilizare (IdU) trebuie consultate împreună cu eticheta și fișa cu date de securitate a produsului.

Rely+On™ PeraSafe™ este destinat utilizării la endoscoape rigide și flexibile, catetere, transducere și alte instrumente și echipamente termolabile. Pentru o listă cu aprobările producătorului contactați reprezentantul local.

A nu se utiliza pe materiale realizate din cupru, alamă, oțel moale, cauciuc natural, cauciuc nitrilic, periuțe de dinți cu păr natural sau cauciuc EPDM.

La manipularea prafului și utilizarea soluției de Rely+On™ PeraSafe™ purtați întotdeauna protecție adecvată pentru ochi. Acolo unde se prevede contactul cu praful, asigurați o ventilație adecvată și/sau protecție a căilor respiratorii (de ex. mască chirurgicală).

Soluțiile de Rely+On™ PeraSafe™ pot fi utilizate pentru până la 20 cufundări sau 12 ore, oricare survine mai întâi.

Instrumentele trebuie pre-curățate cu detergent de uz medical cu pH neutru pentru a îndalura toate impuritățile vizibile și clătite foarte bine pentru a îndalura tot detergentul înainte de dezinfectarea cu Rely+On™ PeraSafe™. Aveți grijă ca toate suprafețele echipamentului să fie în contact cu soluția.

Instrumentele foarte murdare pot produce o degradare mai rapidă a nivelului de acid peracetic prezent, ducând la scăderea numărului maxim de cufundări.

Compoziție: Substanță activă; acid peracetic acid, generat in-situ (c. 0,25% w/v la 16,2 g/litru); surfactanți; inhibitor de coroziune; excipienți.



Rely+On™ PeraSafe™ trebuie păstrat în recipientul original, sigilat, preferabil la temperaturi ce nu depășesc 25°C și la umiditate relativă de 60%. Păstrarea pentru perioade scurte la temperaturi ce nu depășesc 30°C și 65% umiditate relativă nu va afecta performanța produsului.

Preparați numai la concentrația specificată pe etichetă, de 16,2 g/litru. NU preparați soluții cu concentrație foarte puternică, pentru diluare ulterioară.

## Prepararea și utilizarea soluției activate de Rely+On™ PeraSafe™ pentru dezinfectarea instrumentarului medical

Performanța și siguranța dezinfectantului Rely+On™ PeraSafe™ au fost validate în condițiile de utilizare descrise în acest document. Urmați întotdeauna instrucțiunile pentru asigurarea funcționării corecte a produsului.

Rely+On™ PeraSafe™ este eficient împotriva bacteriilor, sporilor de bacterii, micobacteriilor, virusurilor și drojdiilor, în cazul unui timp de contact de 10 minute.

Pregătirea și utilizarea soluției de Rely+On™ PeraSafe™ (1,62% w/v);

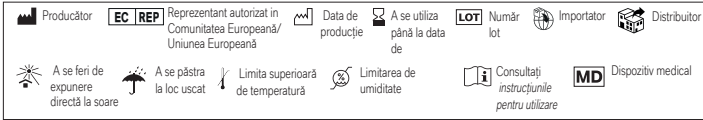
- Utilizând o balanță adecvată cântăriți 16,2 g de Rely+On™ PeraSafe™ praf pentru fiecare litru de apă caldă (30-35°C). Nu pregătiți mai puțin de un litru de soluție.
- Activarea necesită 15 minute. Amestecați repetat în timpul perioadei de activare. Soluția devine incoloră după aproximativ 30 de minute. Este posibilă rămânerea unei mici cantități de material nedizolvat.
- Soluțiile de Rely+On™ PeraSafe™ trebuie utilizate și păstrate la temperatura camerei (20 ± 5°C). Totuși, Rely+On™ PeraSafe™ poate fi utilizat imediat după activare dacă soluția s-a răcit până la temperatura camerei.
- Soluția de Rely+On™ PeraSafe™ poate fi utilizată în baie statică. Cufundați instrumentele pentru exact 10 minute, după care ele trebuie clătite foarte bine în apă sterilă, asigurând că se îndepărtează toate urmele de soluție Rely+On™ PeraSafe™, apoi trebuie uscate.

Se recomandă ca soluțiile de Rely+On™ PeraSafe™ să nu fie preparate cu peste o oră înainte de utilizare. Soluția de Rely+On™ PeraSafe™ folosită poate fi eliminată fără precauții speciale în sistemul normal de evacuare a lichidelor uzate, în conformitate cu reglementările autorităților locale.

 Antec International Limited  
Windham Road, Sudbury, CO10 2XD, UK  
Tel (pentru întrebări tehnic):  
+44 (0) 1787 377305

 SC Euromedica Inc. Group SRL  
Str. Sandulita, nr. 18, sector 5 Bucuresti,  
051296 Romania  
Tel.: +40(21) 243 40 47  
Fax: +40(21) 243 40 48  
office@euromedica.ro

**Număr de telefon în caz de urgență:  
Biroul pentru Regulamentul Sanitar  
International și Informare  
Toxicologică: 021 3183606  
(Program: Luni - Vineri,  
între orele 08:00 - 15:00)**



©2023 LANXESS. Rely+On™ PeraSafe™, LANXESS și logoul LANXESS s unt mărci comerciale ale LANXESS Deutschland GmbH sau ale întreprinderilor afiliate ale acesteia. Toate mărcile comerciale sunt înregistrate în multe țări din întreaga lume.

57782785/Psafe/IFU/RO/03.02.23/Z

## Prepararea și utilizarea soluției activate de Rely+On™ PeraSafe™ pentru dezinfectarea instrumentarului medical

Performanța și siguranța dezinfectantului Rely+On™ PeraSafe™ au fost validate în condițiile de utilizare descrise în acest document. Urmați întotdeauna instrucțiunile pentru asigurarea funcționării corecte a produsului.

Rely+On™ PeraSafe™ este eficient împotriva bacteriilor, sporilor de bacterii, micobacteriilor, virusurilor și drojdiilor, în cazul unui timp de contact de 10 minute.

Pregătirea și utilizarea soluției de Rely+On™ PeraSafe™ (1,62% w/v);

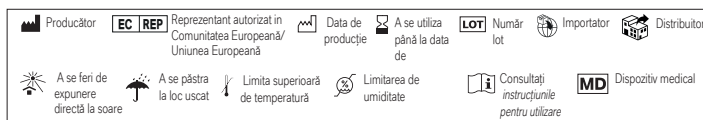
- Utilizând o balanță adecvată cântăriți 16,2 g de Rely+On™ PeraSafe™ praf pentru fiecare litru de apă caldă (30-35°C). Nu pregătiți mai puțin de un litru de soluție.
- Activarea necesită 15 minute. Amestecați repetat în timpul perioadei de activare. Soluția devine incoloră după aproximativ 30 de minute. Este posibilă rămânerea unei mici cantități de material nedizolvat.
- Soluțiile de Rely+On™ PeraSafe™ trebuie utilizate și păstrate la temperatura camerei (20 ± 5°C). Totuși, Rely+On™ PeraSafe™ poate fi utilizat imediat după activare dacă soluția s-a răcit până la temperatura camerei.
- Soluția de Rely+On™ PeraSafe™ poate fi utilizată în baie statică. Cufundați instrumentele pentru exact 10 minute, după care ele trebuie clătite foarte bine în apă sterilă, asigurând că se îndepărtează toate urmele de soluție Rely+On™ PeraSafe™, apoi trebuie uscate.

Se recomandă ca soluțiile de Rely+On™ PeraSafe™ să nu fie preparate cu peste o oră înainte de utilizare. Soluția de Rely+On™ PeraSafe™ folosită poate fi eliminată fără precauții speciale în sistemul normal de evacuare a lichidelor uzate, în conformitate cu reglementările autorităților locale.

 Antec International Limited  
Windham Road, Sudbury, CO10 2XD, UK  
Tel (pentru întrebări tehnic):  
+44 (0) 1787 377305

 SC Euromedica Inc. Group SRL  
Str. Sandulita, nr. 18, sector 5 Bucuresti,  
051296 Romania  
Tel.: +40(21) 243 40 47  
Fax: +40(21) 243 40 48  
office@euromedica.ro

**Număr de telefon în caz de urgență:  
Biroul pentru Regulamentul Sanitar  
International și Informare  
Toxicologică: 021 3183606  
(Program: Luni - Vineri,  
între orele 08:00 - 15:00)**



©2023 LANXESS. Rely+On™ PeraSafe™, LANXESS și logoul LANXESS s unt mărci comerciale ale LANXESS Deutschland GmbH sau ale întreprinderilor afiliate ale acesteia. Toate mărcile comerciale sunt înregistrate în multe țări din întreaga lume.

57782785/Psafe/IFU/RO/03.02.23/Z

## Prepararea și utilizarea soluției activate de Rely+On™ PeraSafe™ pentru dezinfectarea instrumentarului medical

Performanța și siguranța dezinfectantului Rely+On™ PeraSafe™ au fost validate în condițiile de utilizare descrise în acest document. Urmați întotdeauna instrucțiunile pentru asigurarea funcționării corecte a produsului.

Rely+On™ PeraSafe™ este eficient împotriva bacteriilor, sporilor de bacterii, micobacteriilor, virusurilor și drojdiilor, în cazul unui timp de contact de 10 minute.

Pregătirea și utilizarea soluției de Rely+On™ PeraSafe™ (1,62% w/v);

- Utilizând o balanță adecvată cântăriți 16,2 g de Rely+On™ PeraSafe™ praf pentru fiecare litru de apă caldă (30-35°C). Nu pregătiți mai puțin de un litru de soluție.
- Activarea necesită 15 minute. Amestecați repetat în timpul perioadei de activare. Soluția devine incoloră după aproximativ 30 de minute. Este posibilă rămânerea unei mici cantități de material nedizolvat.
- Soluțiile de Rely+On™ PeraSafe™ trebuie utilizate și păstrate la temperatura camerei (20 ± 5°C). Totuși, Rely+On™ PeraSafe™ poate fi utilizat imediat după activare dacă soluția s-a răcit până la temperatura camerei.
- Soluția de Rely+On™ PeraSafe™ poate fi utilizată în baie statică. Cufundați instrumentele pentru exact 10 minute, după care ele trebuie clătite foarte bine în apă sterilă, asigurând că se îndepărtează toate urmele de soluție Rely+On™ PeraSafe™, apoi trebuie uscate.

Se recomandă ca soluțiile de Rely+On™ PeraSafe™ să nu fie preparate cu peste o oră înainte de utilizare. Soluția de Rely+On™ PeraSafe™ folosită poate fi eliminată fără precauții speciale în sistemul normal de evacuare a lichidelor uzate, în conformitate cu reglementările autorităților locale.

 Antec International Limited  
Windham Road, Sudbury, CO10 2XD, UK  
Tel (pentru întrebări tehnic):  
+44 (0) 1787 377305

 SC Euromedica Inc. Group SRL  
Str. Sandulita, nr. 18, sector 5 Bucuresti,  
051296 Romania  
Tel.: +40(21) 243 40 47  
Fax: +40(21) 243 40 48  
office@euromedica.ro

**Număr de telefon în caz de urgență:  
Biroul pentru Regulamentul Sanitar  
International și Informare  
Toxicologică: 021 3183606  
(Program: Luni - Vineri,  
între orele 08:00 - 15:00)**



©2023 LANXESS. Rely+On™ PeraSafe™, LANXESS și logoul LANXESS s unt mărci comerciale ale LANXESS Deutschland GmbH sau ale întreprinderilor afiliate ale acesteia. Toate mărcile comerciale sunt înregistrate în multe țări din întreaga lume.

57782785/Psafe/IFU/RO/03.02.23/Z

## Prepararea și utilizarea soluției activate de Rely+On™ PeraSafe™ pentru dezinfectarea instrumentarului medical

Performanța și siguranța dezinfectantului Rely+On™ PeraSafe™ au fost validate în condițiile de utilizare descrise în acest document. Urmați întotdeauna instrucțiunile pentru asigurarea funcționării corecte a produsului.

Rely+On™ PeraSafe™ este eficient împotriva bacteriilor, sporilor de bacterii, micobacteriilor, virusurilor și drojdiilor, în cazul unui timp de contact de 10 minute.

Pregătirea și utilizarea soluției de Rely+On™ PeraSafe™ (1,62% w/v);

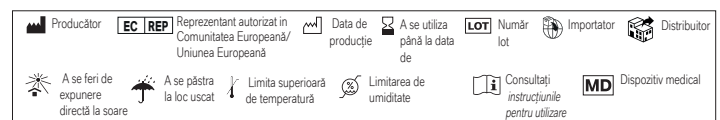
- Utilizând o balanță adecvată cântăriți 16,2 g de Rely+On™ PeraSafe™ praf pentru fiecare litru de apă caldă (30-35°C). Nu pregătiți mai puțin de un litru de soluție.
- Activarea necesită 15 minute. Amestecați repetat în timpul perioadei de activare. Soluția devine incoloră după aproximativ 30 de minute. Este posibilă rămânerea unei mici cantități de material nedizolvat.
- Soluțiile de Rely+On™ PeraSafe™ trebuie utilizate și păstrate la temperatura camerei (20 ± 5°C). Totuși, Rely+On™ PeraSafe™ poate fi utilizat imediat după activare dacă soluția s-a răcit până la temperatura camerei.
- Soluția de Rely+On™ PeraSafe™ poate fi utilizată în baie statică. Cufundați instrumentele pentru exact 10 minute, după care ele trebuie clătite foarte bine în apă sterilă, asigurând că se îndepărtează toate urmele de soluție Rely+On™ PeraSafe™, apoi trebuie uscate.

Se recomandă ca soluțiile de Rely+On™ PeraSafe™ să nu fie preparate cu peste o oră înainte de utilizare. Soluția de Rely+On™ PeraSafe™ folosită poate fi eliminată fără precauții speciale în sistemul normal de evacuare a lichidelor uzate, în conformitate cu reglementările autorităților locale.

 Antec International Limited  
Windham Road, Sudbury, CO10 2XD, UK  
Tel (pentru întrebări tehnic):  
+44 (0) 1787 377305

 SC Euromedica Inc. Group SRL  
Str. Sandulita, nr. 18, sector 5 Bucuresti,  
051296 Romania  
Tel.: +40(21) 243 40 47  
Fax: +40(21) 243 40 48  
office@euromedica.ro

**Număr de telefon în caz de urgență:  
Biroul pentru Regulamentul Sanitar  
International și Informare  
Toxicologică: 021 3183606  
(Program: Luni - Vineri,  
între orele 08:00 - 15:00)**



©2023 LANXESS. Rely+On™ PeraSafe™, LANXESS și logoul LANXESS s unt mărci comerciale ale LANXESS Deutschland GmbH sau ale întreprinderilor afiliate ale acesteia. Toate mărcile comerciale sunt înregistrate în multe țări din întreaga lume.

57782785/Psafe/IFU/RO/03.02.23/Z